



778, CHEMIN SHELDON
 CANTON DE STANSTEAD, QC
 819-876-2948
WWW.CANTONSTANSTEAD.CA

2021

CALENDRIER MUNICIPAL MUNICIPAL CALENDAR

2021

JANVIER/JANUARY							FÉVRIER/FEBRUARY							MARS/MARCH							AVRIL/APRIL						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
					1	2		1	2	3	4	5	6		1	2	3	4	5	6					1	2	3
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24
24	25	26	27	28	29	30	28							28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	
31																											
MAI/MAY							JUIN/JUNE							JUILLET/JULY							AOÛT/AUGUST						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
						1			1	2	3	4	5					1	2	3	1	2	3	4	5	6	7
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30				25	26	27	28	29	30	31	29	30	31				
30	31																										
SEPTEMBRE/SEPTEMBER							OCTOBRE/OCTOBER							NOVEMBRE/NOVEMBER							DÉCEMBRE/DECEMBER						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4						1	2					1	2	3				1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30	28	29	30					26	27	28	29	30	31	
							31																				



RECYCLAGE/RECYCLING



COMPOST

ORDURES/GARBAGE



SECTEUR DE L'OUEST
(VOIR VERSO)



SECTEUR DE L'EST
(VOIR VERSO)



SÉANCES DU CONSEIL
COUNCIL MEETINGS



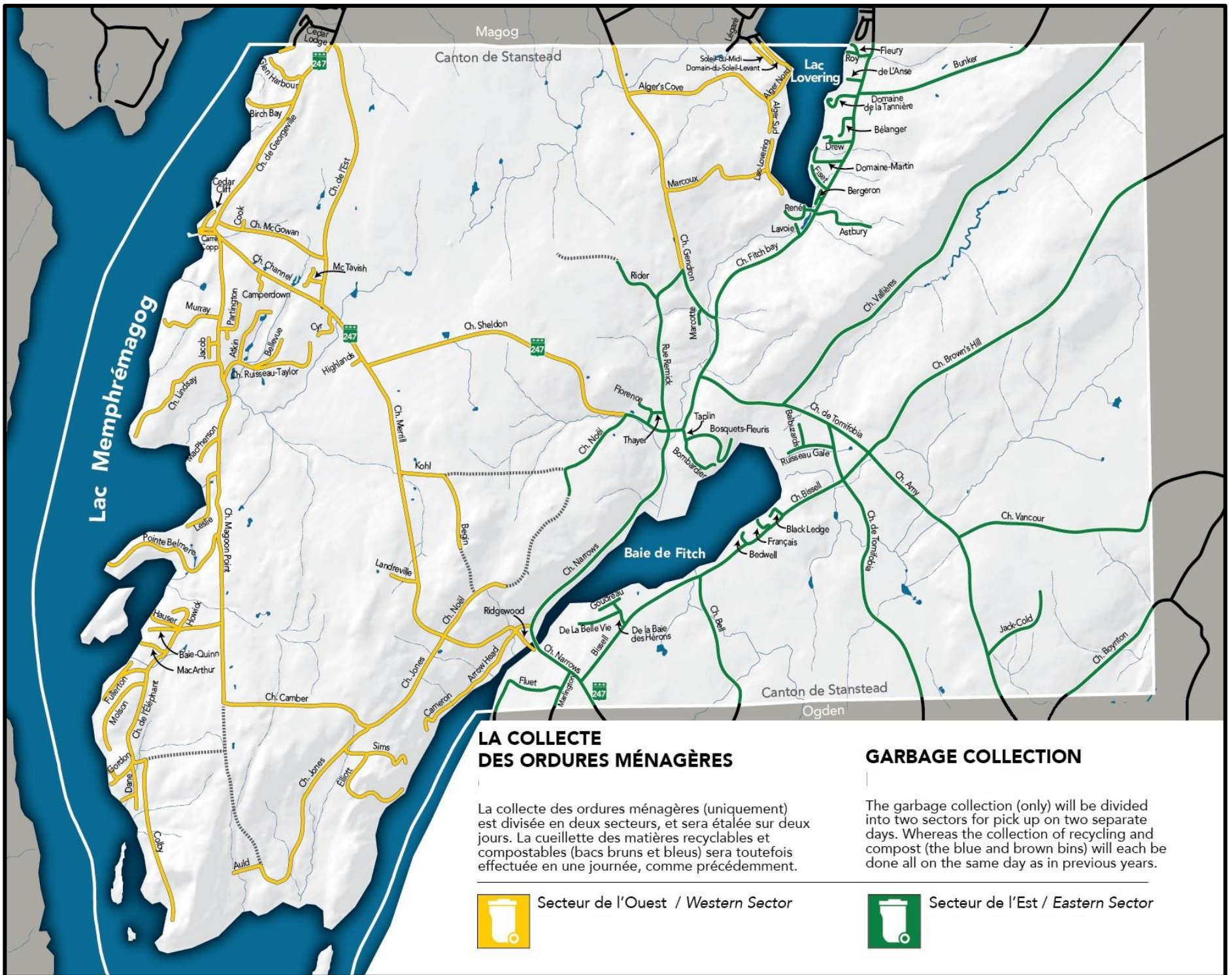
PAIEMENTS DE TAXES
TAX PAYMENTS

Les bacs noirs ou verts sont maintenant obligatoires pour la collecte d'ordures.

Black or green bins are now mandatory for garbage collection.

POUR TOUTES LES COLLECTES, LES BACS DOIVENT ÊTRE DÉPOSÉS EN BORDURE DE RUE APRÈS 19 H LA VEILLE DE LA COLLECTE OU AVANT 7 H LE JOUR MÊME.

FOR ALL PICK-UPS WASTE BINS AND MATERIALS MUST BE LEFT ON THE SIDE ON THE ROAD AFTER 7 P.M. THE NIGHT BEFORE PICK-UP OR BEFORE 7 A.M. ON THE DAY



LA COLLECTE DES ORDURES MÉNAGÈRES

La collecte des ordures ménagères (uniquement) est divisée en deux secteurs, et sera étalée sur deux jours. La cueillette des matières recyclables et compostables (bacs bruns et bleus) sera toutefois effectuée en une journée, comme précédemment.



Secteur de l'Ouest / Western Sector

GARBAGE COLLECTION

The garbage collection (only) will be divided into two sectors for pick up on two separate days. Whereas the collection of recycling and compost (the blue and brown bins) will each be done all on the same day as in previous years.



Secteur de l'Est / Eastern Sector